



Wurzelweg – Calciumcyanamid (DE) Gefahr
Nicht in die Hände von Kindern gelangen lassen! Gesundheitsschädlich beim Verschlucken! Reizt die Atmungsorgane!
Gefahr ernster Augenschäden! Verabreichung alkoholischer Getränke kann die Giftwirkung verstärken!
In der Oberfläch des Baumstumpfes und auch ringsherum an der Seite des Stammes, min. 8 cm tiefe, je nach Umfang
10-20 Löcher bohren (min. 10 mm, besser 20 mm mit einem Forstner-Holzbohrer, ca. 30 Grad schräg nach unten).
Anschließend das Granulat in die gebohrten Löcher einfüllen und den Baumstumpf mit Gartenabschnitten (nicht luftdicht)
abdecken. Nach ca. 3 Monaten (bis 1 Jahr) zerfällt der Baumstumpf.
Bei trockenen Baumstümpfen den Baumstumpf etwas anfeuchten.
H302 - Gesundheitsschädlich beim Verschlucken
H315 - Verursacht Hautreizungen
H317 - Kann allergische Hautreaktionen verursachen
H318 - Verursacht schwere Augenschäden
H335 - Kann die Atemwege reizen

tree stump remover – calcium cyanamide (EN) Danger
Keep out of reach of children! Harmful if swallowed! Irritating to respiratory system! Risk of serious damage to eyes! Administration of alcoholic drinks can increase the toxic effect!
Drill 10-20 holes (min. 10 mm, better 20 mm with a Forstner wood drill, angled downwards approx. 30 degrees) into the surface of the tree stump and all the way around the side of the trunk to a depth of at least 8 cm, depending on the circumference. Then fill the drilled holes with the granulate and cover the tree stump with garden cuttings (not airtight). The tree stump will decompose after approx. 3 months (up to 1 year). The remains can be disposed of on the compost heap. For dry tree stumps, moisten the tree stump a little.
H302 – Harmful if swallowed
H315 – Causes skin irritations
H317 – Can cause allergic skin reactions
H318 – Causes serious damage to eyes
H335 – Can irritate the respiratory system

déracineur – cyanamide calcique (FR) Danger
Tenir hors de portée des enfants ! Nocif en cas d'ingestion ! Irritant pour les organes respiratoires ! Risque de lésions oculaires graves ! Administration des boissons alcoolisées peut renforcer l'effet toxique !
Percer entre 10 et 20 trous selon la taille de 8 cm min. de profondeur dans la surface de la souche d'arbre et aussi tout autour sur le côté du tronc (min. 10 mm, mieux 20 mm, avec un foret à bois Forstner, avec une inclinaison d'env. 30 degrés vers le bas). Ensuite, remplir les trous percés avec du granulat et recouvrir la souche d'arbre avec des coupes de jardin (de façon non étanche à l'air). La souche d'arbre se désintègre 3 mois (jusqu'à 1 an) plus tard. Les restes peuvent être éliminés dans le compost.
Humidifier un peu la souche sèche.
H302 – Nocif en cas d'ingestion
H315 – Provoque des irritations cutanées
H317 – Peut provoquer une allergie cutanée
H318 – Provoque de graves lésions oculaires
H335 – Peut irriter les voies respiratoires

worteloplosser - calciumcyanamide (NL) Gevaar
Mag niet in de handen van kinderen terecht komen! Schadelijk voor de gezondheid bij inslikken! Irriteert de ademhalingsorganen! Gevaar voor ernstige oogschade!
In het oppervlak van de boomstronk en ook rondomrand aan de zijkant van de stam naargelang de omvang van de stronk 10 tot 20 gaten met een minimale diepte van 8 cm boren (min. 10 mm, beter 20 mm met een cilinderboor, ca. 30 graden schuin omlaag). Vervolgens het granulaat in de geboorde gaten gieten en de boomstronk bedekken met tuinafval (niet luchtdicht). Na ca. 3 maanden (tot 1 jaar) valt de boomstronk uiteen. De resten kunnen met de compost worden afgevoerd. Bij droge boomstronken de boomstronk ietwat bevochtigen.
H302 - Schadelijk bij inslikken
H315 - Veroorzaakt huidirritatie
H317 - Kan een allergische huidreactie veroorzaken
H318 - Veroorzaakt ernstig oogletsel
H335 - Kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken

Rottjerner - kalsiumcyanamid (NO) Fare
Oppbevaras utenfor rekkevidde av barn! Farlig ved svelging! Irriterer luftveiene! Fare for alvorlig øyeskade! Inntak av alkoholholdige drikkevarer kan forsterke den toksiske effekten!
Bor 10 til 20 hull på overflaten av stubben og rundt stammen, min. 8 cm dype, avhengig av omkretsen (min. 10 mm, fortrinnsvis 20 mm med et trebor, ca 30 grader på skrå nedover). Granulatet fylles i de boredde hullene og stubben tildekket med hageavfall (ikke lufttett). Etter ca. 3 måneder (opp til 1 år) faller stubben fra hverandre. Restene kan behandles som kompost. Ved tørre stubber, skal stubben luktes litt.
H302 - Farlig ved svelging
H315 - Forårsaker hudirritasjon
H317 - Kan utløse en allergisk hudreaksjon
H318 - Gir alvorlig øyeskade
H335 - Kan forårsake irritasjon av luftveiene

Likvidátor pařezů - Kyanamid vápenatý (CZ) Nebezpečí
Nesmí se dostat do rukou dětí! Zdraví škodlivý při požití! Dráždí dýchací orgány! Nebezpečí vážného poškození očí! Podávání alkoholických nápojů může zvýšit toxické účinky!
Vyrtejte 10-20 děr na povrchu pařezů a rovněž dokola na bocích kmenu v hloubce min. 8 cm, v závislosti na velikosti obvodu (min. 10 mm, lépe 20 mm pomocí Forstnerova vrtáku do dřeva, cca 30 stupňů šikmo dolů). Následně vyvrtané otvory vyplňte granulátem a pařez zakryjte pomocí zahradních odřezků (ne vzduchotěsně). Po cca 3 měsících (do 1 roku) se pařez rozpadne. Zbytky můžete odstranit na kompost. V případě suchých pařezů pařez ieteh navlhčete.
H302 - Zdraví škodlivý při požití
H315 - Dráždí kůži
H317 - Může vyvolat alergickou kožní reakci
H318 - Způsobuje vážné poškození očí
H335 - Může způsobit podráždění dýchacích cest

Likvidátor koreňov – kyanamid vápenatý (SK) Nebezpečenstvo
Nesmie sa dostať do rúk deťom! V prípade prehltnutia škodlivý zdraviu! Dráždí dýchacie orgány! Môže vážne poškodiť oči! Toxický účinok sa môže zvýšiť podávaním alkoholických nápojov!
Na povrchu pňa a tiež dookola po bokoch pňa vyvrtejte min. 8 cm hlboké otvory po obvode 10-20 otvorov (min. 10 mm, lepšie 20 mm pomocou Forstnerovho vrtáka na drevo, cca 30 stupňov šikmo nadol). Do vyvrtaných otvorov potom nasypete granulát a pň zakryte odrezkami (nie vzduchotesne). Pň sa po cca 3 mesiacoch (až 1 roku) rozpadne. Zvyšky môžete dať do kompostu. Ak sú pne suché, tieto trochu navlhčite.
H302 – Zdraviu škodlivý v prípade prehltnutia
H315 – Dráždí pokožku
H317 – Môže vyvolať alergické reakcie pokožky
H318 – Môže vážne poškodiť oči
H335 – Môže dráždiť dýchacie cesty



Elimina ceppi – Calciocianammide (IT) Pericolo
Tenere fuori dalla portata dei bambini! Dannoso per la salute in caso d'ingestione! Irritante per gli organi respiratori! Pericolo di gravi lesioni agli occhi! Il consumo di bevande alcoliche può rafforzare l'effetto velenoso!
Praticare sulla superficie del ceppo e anche tutt'attorno al perimetro del tronco, ad una profondità di almeno 8 cm, a seconda delle dimensioni, 10-20 fori (min. 10 mm, preferibilmente 20 mm con una punta per legno, inclinazione di circa 30 gradi verso il basso). Poi versare il granulato nei fori praticati e ricoprire il ceppo con sfalci di giardino (non sigillare). Dopo circa 3 mesi (max. 1 anno) il ceppo si sgretola. I resti possono essere smaltiti nel compostaggio. In presenza di ceppi secchi, inumidire leggermente il ceppo.

H302 – Dannoso per la salute se ingerito

H315 – Provoca irritazioni cutanee
H317 – Può provocare reazioni allergiche sulla cute
H318 – Provoca gravi danni agli occhi
H335 – Può irritare le vie respiratorie

Antirraíces – Cianamida cálcica (ES) Peligro
¡Mantener fuera del alcance de los niños! ¡Nocivo para la salud en caso de ingestión! ¡Irrita el aparato respiratorio! ¡Peligro de daños oculares graves! ¡La ingesta de bebidas alcohólicas puede reforzar el efecto tóxico!
Perforar 10-20 orificios de mín. 8 cm de profundidad (mín. 10 mm, mejor 20 mm con una perforadora de madera Forstner, aprox. 30° con inclinación hacia abajo), dependiendo de la circunferencia, en la superficie del tocón del árbol y a su alrededor, por los laterales del tronco. A continuación, verter el granulato en los orificios perforados y cubrir el tocón del árbol con recortes del jardín (sin cerrar herméticamente). Después de aprox. 3 meses (máx. 1 año), el tocón se desintegrará. Los restos podrán desecharse con el compost. En los tocones secos, humedecer un poco el tocón.

H302 – Nocivo para la salud en caso de ingestión.
H315 – Provoca irritaciones cutáneas.
H317 – Puede provocar reacciones alérgicas en la piel.
H318 – Provoca daños oculares graves.
H335 – Puede irritar las vías respiratorias.

Odstranjevalec korenin – kalcijev cianamid (SL) Nevarnost
Hraniti zunaj dosega otrok! Zdravju škodljivo pri zaužitju! Draži dihala! Nevarnost hudih poškodb oči! Uživanje alkoholnih pijač lahko poveča toksični učinek!
Na površini štor in tudi okoli na strani debla, min. 8 cm globoko, glede na velikost, zvrtaite 10 -20 lukenj (min. 10 mm, najbolje 20mm s Forstnerjevim svedrom za les, pribl. 30 stopinj poševno navzdol). Nato zvrtna luknje napolnite z granulatom in prekritje štor na predelih vrta (ne reprodušno). Po pribl. 3 mesecih (do 1 leta) bo štor razpadel. Ostanke lahko odložite na kompost. Če je štor suh, ga nekoliko navlažite.

H302 – Zdravju škodljivo pri zaužitju
H315 – Povzroča draženje kože
H317 – Lahko povzroči alergijske reakcije kože
H318 – Povzroča hude poškodbe oči
H335 – Lahko draži dihalne poti

Rotborttagare - kalciumcyanamid (SV) Fara
Får inte hamna på barns händer! Skadligt att förtära! Irriterar andningsorganen! Risk för allvarliga ögonskador! Intag av alkoholhaltiga drycker kan förvärra den giftiga effekten!
Borra, beroende på omfång 10–20 hål, på minst 8 cm djup, i stubbens yta och runt omkring på stammens sidor (minst 10 mm, helst 20 mm med en forstnerborr, ca 30 grader snett nedåt). Fyll sedan borrhålen med granulät och täck över trädstubben med trädgårdsavsnitt (inte luftfäta). Efter ca 3 månader (upp till 1 år) sönderfaller trädstubben. Resterna kan komposteras. Fukta trädstubben en aning om den är torr.

H302 - Skadligt att förtära
H315 - Orsakar hudirritation
H317 - Kan orsaka allergiska reaktioner
H318 - Orsakar allvarliga ögonskador
H335 - Kan irritera luftvägarna

средство для удаления корней - Цианамид кальция (RU) Опасно
Держать в недоступном для детей месте! Опасно для здоровья при проглатывании! Вызывает раздражение органов дыхания! Риск серьезного повреждения глаз!
Прием алкогольных напитков может усилить токсическое действие!
На поверхности и по бокам пня просверлить 10-20 отверстий глубиной минимум 8 см в зависимости от объема (минимум 10 мм, лучше 20 мм посредством сверла Форстнера по дереву, прикл. 30 градусов по диагонали вниз). Затем засыпать гранулы в просверленные отверстия и накрыть пенек (оставив доступ воздуха) обрезанными ветками. Спустя прикл. 3 месяца (до 1 года) произойдет разложение пня. Остатки можно утилизировать в качестве компоста. Сухие пни следует слегка намочить.

H302 - Опасно для здоровья при проглатывании
H315 - Вызывает раздражение кожи
H317 - Может вызывать аллергические реакции кожи
H318 - Вызывает серьезные повреждения глаз
H335 - Может вызывать раздражение органов дыхания